

Primary Source Documents, Transcriptions, Extracts and / or Abstracts

Primary Source Document: Baptism record of *Marie Magdelaine Monmellian dit Saint Germain* - 4 April 1698

Primary Source Archival Repository:

The Genealogical Society of Utah provided by American-Canadian Genealogical Society

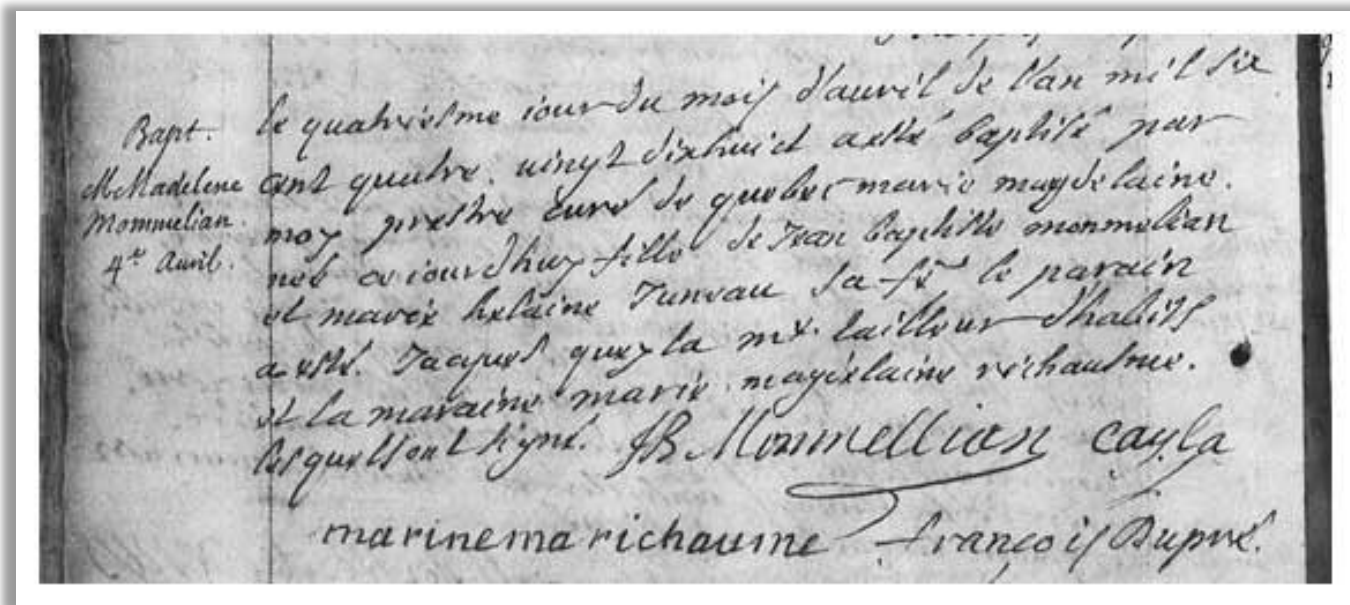
Website Link: <http://www.acgs.org>

Primary Source Archival Microfilm Database:

The Genealogical Society of Utah

Search Link: None

Primary Source Document Extract:



Note: To view images on the Archives Canada France website you must have Adobe SVG Viewer installed on your PC.

Primary Source Document Extract Translation: (Note: Incomplete pending further translation)

Bapt. le quatrieme jour du mois d'auvri de l'an mil six
 Judith Duré ont quatre vingt dix huit a est baptilé par moy
 3^e avril. prestre curé de quober - Judith né. le jour d'hyer fille
 de Jaques duré et catherine Jamir sa fe. le parain
 a est. alexandre le neuf seuyer fr de beauhallin
 et lieutenant de trouppes et la maraine. marie.
 francois winnay pasteur lequel ont signé
 Alexandre Leherif M. J. V. pasteur
 Francois Dupré

Bapt. le quatrieme jour du mois d'auvri de l'an mil six
 Louis fabas ont quatre vingt dix huit a est baptilé par moy
 4^e avril. prestre curé de quober - Louis né ce jour d'hyer fill de
 5 quillaume fabas dit d'hyer main m^e. saillour Thabill
 et marie maydelaine gerbert sa fe. le parain a est.
 le s^r Louis Jolliet hydrographe du roy et la maraine.
 dame marie charlotte. Charvet fr de Monsieur de
 cour la manire. lequel ont signé. Jolliet m^e charlot
 Charvet
 Francois Dupré

Bapt. le quatrieme jour du mois d'auvri de l'an mil six
 M^{lle} Madeline Mommellian ont quatre. vingt dix huit a est baptilé par
 4^e avril. moy prestre curé de quober marie maydelaine.
 né ce jour d'hyer fille de Jean baptilé mommellian
 et marie helaine Tanvau sa fe. le parain
 a est. Jaques quey la m^e. saillour Thabill
 et la maraine marie maydelaine richaume.
 lequel ont signé. J. Mommellian caila
 marie maydelaine richaume Francois Dupré.

Mar. le huitieme jour du mois d'auvri de l'an mil six ont
 Pierre hedouin quatre vingt dix huit apres la publication de trois banes
 Marie Agnes de mariage faite. le jour le dernier jour du mois de may le 2^e.
 Pilote. le 2^e. jour du mois et le 3^e. le 2^e. et le 6^e. du present mois
 5 ayant obtenu la dispense des trois banes qui se devoient
 publier sans la paroitte de St nicolas de Myr hill. et
 revu par le curé de quober. par un billet de sa main
 d'entre. pierre hedouin fill de Jaques hedouin et de

Primary Source Document Microfilm Identification:

	MICROFILMED BY THE GENEALOGICAL SOCIETY SALT LAKE CITY, UTAH AT:	LOCALITY OF RECORD
PRESBYTERE NOTRE-DAME		PAROISSE NOTRE-DAME
QUEBEC QUE. CAN.		QUEBEC
<hr/>		QUE. CAN.
OPERATOR	REDUCTION X	TITLE OF RECORD
ALAIN L. ALLARD	16	BAPTEMES
DATE FILMED	LIGHT METER SETTING	MARIAGES
15 FEB 1980	64-10	SEPULTURES
FILM EMULSION NUMBER	FILM UNIT SER. NO.	<hr/>
035 8250 09 01	MCD 1077	ITEM NO
PROJECT NUMBER	ROLL NUMBER	1
QUE 00023	129	

Secondary Source Archival Repository:

Quebec Diocese Register provided by American-Canadian Genealogical Society

Website Link: <http://www.acgs.org>

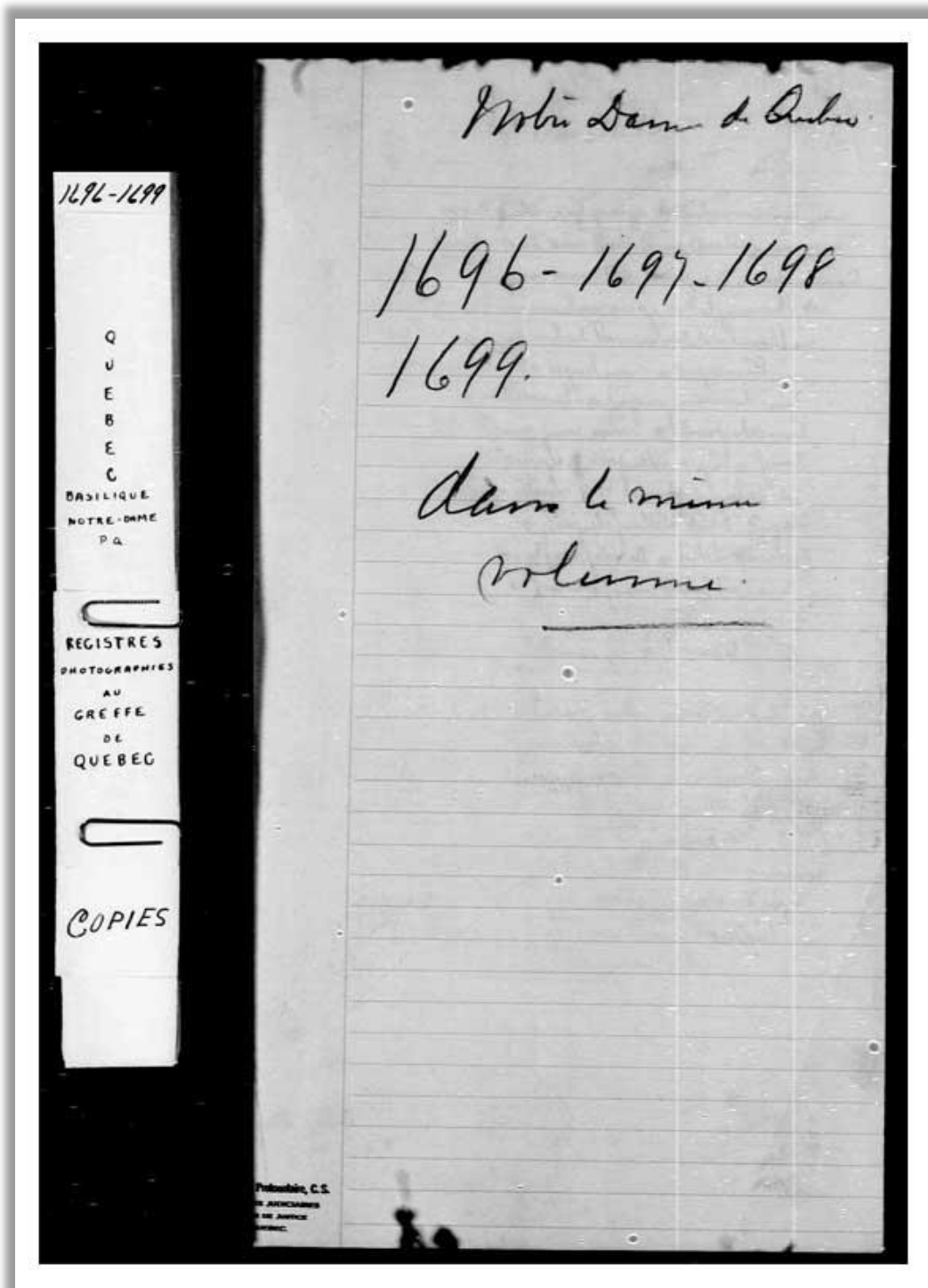
Research Site Link: None

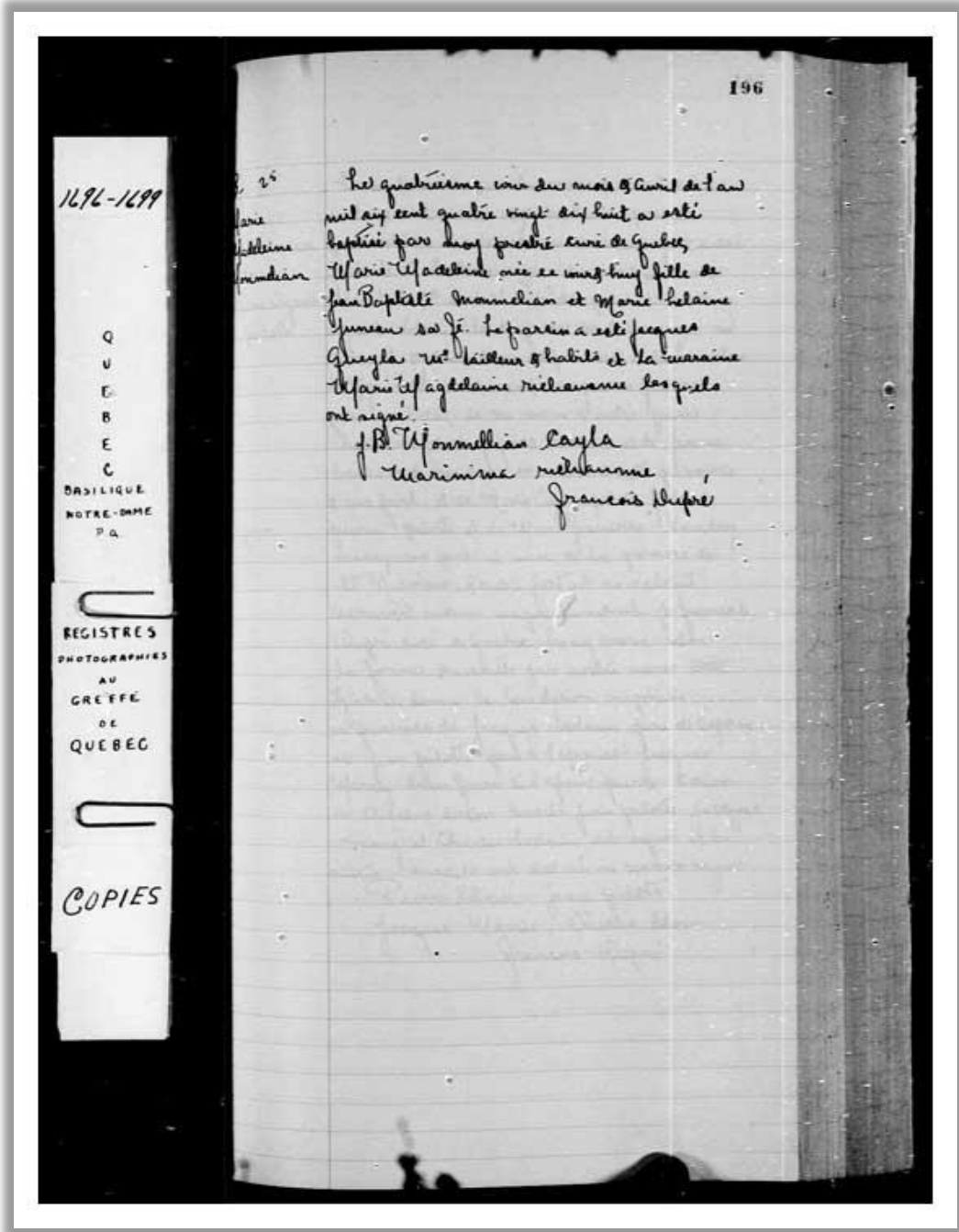
Secondary Source Archival Database:

Canadian Genealogical Society

Search Link:

Secondary Source Document Transcription:





196

25^e Les quatrieme jour des mois d'Avril de l'an
 mil six cent quatre vingt dix huit a esté
 baptisé par deux prestres curé de Quebec
 Marie Madeleine née ce vingt cinq fille de
 Jean Baptiste Monmelian et Marie Helaine
 Gynsee sa fe. Le parrain a esté Jacques
 Gueyler ve. Meilleur & habile et la marraine
 Marie Elagdelaine Richermeuse lesquels
 ont signé
 J. B. Monmelian Cayla
 Maximine Richermeuse
 Francois Dupre

1696-1699

Q
U
E
B
E
C

BASILIQUE
NOTRE-DAME
P.Q.

REGISTRES
PHOTOGRAPHIES
AU
GREFFE
DE
QUEBEC

COPIES

Secondary Source Document Transcription Translation: (Note: Incomplete pending further translation)

Secondary Source Document Abstract: PRDH - Le Programme de recherche en demographie historique

Secondary Source Archival Repository:

PRDH - Le Programme de recherche en demographie historique

Website Link: <http://www.genealogie.umontreal.ca/en/>

Research Site Link: <http://www.genealogie.umontreal.ca/en/acces.htm>

Secondary Source Archival Database:

PRDH - Le Programme de recherche en demographie historique

Search Link: <http://www.genealogie.umontreal.ca/en/acces.htm>

Secondary Source Document Abstract:

					61559
Québec					1698-04-04
Birth : 1698-04-04					
Rank	Name	Age	M.S.	Pr.	Sex
01	MARIE MADELEINE MONMELIAN	---	c	p	f
02	JEAN BAPTISTE MONMELIAN	---	m	p	m
FATHER OF 01 SPOUSE OF 03					
03	MARIE HELENE JUNEAU	---	m	p	f
MOTHER OF 01 SPOUSE OF 02					
04	JACQUES QUEYLA Occupation: TAILLEUR D'HABIT	---	--	p	m
05	MARIE MADELEINE RICHAUSME	---	--	p	f
06	FRANCOIS DUPRE Occupation: CURE Residence: QUÉBEC	---	c	p	m
© PRDH www.genealogy.umontreal.ca					

Abstract Ledger:

The Age is indicated in years, or in days, weeks or months with the first letter of the corresponding French word:

jours = days semaines = weeks mois = months

The letters "qq" followed by a letter mean "a few" années (years), mois (months), etc. Can also be used : nvn = nouveau-né (new-born); maj = majeur (has reached the age of majority, 25 years under the French Regime, 21 years after the English takeover); min = mineur (is still a minor)

M.S. stands for "Marital Status". The variable can take the following values:

c = single m = married v = widow or widower s = separated

Pr. stands for "Presence" at the church ceremony or at the corresponding event (the birth in the case of a baptism and the death in the case of a burial). Hence the mother in a baptism is always "present"; the father is presumed present unless the certificate specifically mentions he is absent, because priests were instructed to note the absence of the father at the baptism of his child.

The variable can take the following values:

p = present a = absent d = deceased v = alive
